



# Asamblea General

Distr. general  
19 de mayo de 2000  
Español  
Original: inglés

---

## Quincuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 173 del programa

### **Financiación de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental**

#### **Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto**

1. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto señala a la atención de la Quinta Comisión la carta de fecha 5 de mayo de 2000, dirigida por el Contralor al Presidente de la Comisión, acerca de la financiación de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) (véase el anexo). Durante el examen de la cuestión abordada en la carta, la Comisión Consultiva se reunió con representantes del Secretario General, que facilitaron información adicional.
2. La Comisión recuerda que, en el párrafo 43 de su informe sobre la UNTAET (A/54/804, de 17 de marzo de 2000), recomendó que el Secretario General presentara el presupuesto de la Misión en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, teniendo plenamente en cuenta los resultados del examen mencionado en el informe del Secretario General al Consejo de Seguridad (S/2000/53, párr. 28). En ese examen se volverán a evaluar las necesidades de la UNTAET, habida cuenta de las posibles reducciones futuras de la magnitud de su componente militar, si mejora la situación en materia de seguridad en la UNTAET. Por otra parte, se pidió al Secretario General que tuviera en cuenta los factores relacionados concretamente con la misión, así como las solicitudes y observaciones de la Comisión contenidas en los párrafos 15, 16, 20, 22, 23, 25, 27, 30, 33, 35 y 37 de su informe, así como la experiencia adquirida en la ejecución.
3. En el párrafo 44 de su informe, la Comisión también recomendó que, en caso de que el Secretario General necesitara recursos adicionales para el mantenimiento de la UNTAET durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, presentara un informe sobre la marcha de las actividades en mayo de 2000, indicando las necesidades adicionales que procedieran.
4. La Comisión observa que, según la carta del Contralor, el amplio examen de las necesidades de la UNTAET, iniciado en la tercera semana de abril, está en curso, y que se prevé ultimarlos a fines de junio de 2000. En la carta se indica que, hasta

tanto no se complete ese examen, siguen siendo válidos los costos estimados de mantenimiento indicados en el informe del Secretario General (A/54/769/Add.1). Estos costos se calcularon en 584.138.100 dólares en relación con el período de 12 meses correspondiente. En su carta el Contralor recaba autorización para contraer obligaciones, a reserva de una evaluación previa, por un monto equivalente a las necesidades de seis meses, es decir, 292.069.000 dólares en cifras brutas (282.688.500 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la UNTAET después del 1° de julio de 2000.

5. A la Comisión Consultiva se le facilitó información financiera actualizada en relación con la misión, en la que se indicaba que, de los 350 millones de dólares consignados por la Asamblea General en virtud de su resolución 54/246 B, de 7 de abril de 2000, en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000, los gastos al 15 de mayo de 2000 se calculan en 225,9 millones de dólares, como se indica a continuación. El saldo no comprometido resultante ascendería pues, en la misma fecha, a 124,1 millones de dólares.

(En millones de dólares EE.UU.)

<i>Situación de caja (al 16 de mayo de 2000)</i>	<i>Gastos corrientes (al 15 de mayo de 2000)</i>	<i>Préstamos actualmente en vigor</i>
72,4	225,9	10,0 <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Del Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz.

6. En cuanto al estado de las contribuciones, se le informó además a la Comisión de que, de una suma total prorrateada de 350 millones de dólares al 30 de abril de 2000, en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000, los pagos recibidos ascienden a 132,8 millones de dólares, con un saldo pendiente de 217,2 millones de dólares. Se prevé el reembolso de los gastos de los contingentes en relación con el período que va de febrero a marzo de 2000 por un valor estimado de 12,6 millones de dólares, que se abonarán en mayo de 2000.

7. Por lo que respecta a los puestos de plantilla ocupados, se le proporcionó a la Comisión Consultiva la siguiente información actualizada:

<i>Categoría de personal</i>	<i>Puestos autorizados</i>	<i>Puestos presupuestados</i>	<i>Puestos ocupados</i>	<i>Tasa de vacantes en relación con los puestos autorizados</i>	<i>Tasa de vacantes en relación con los puestos presupuestados</i>
				<i>(Porcentaje)</i>	
Contingentes militares	8 950	8 604	8 402	6,1	2,3
Observadores militares	200	150 <sup>a</sup>	193	3,5	(28,7)
Observadores de policía civil	1 640	1 640	1 158	29,4	29,4
Personal de contratación internacional	1 185	830 <sup>b</sup>	876 <sup>c</sup>	26,1	(5,5)
Oficiales profesionales nacionales	13	12 <sup>d</sup>	—	100	100
Personal de contratación local	1 892	1 608 <sup>e</sup>	1 465	22,6	8,9

Categoría de personal	Puestos autorizados	Puestos presupuestados	Puestos ocupados	Tasa de vacantes en relación con los puestos autorizados	Tasa de vacantes en relación con los puestos presupuestados
				(Porcentaje)	
Voluntarios de las Naciones Unidas	486	413 <sup>f</sup>	222	54,3	46,2

<sup>a</sup> Sobre la base de la reducción prevista para el 30 de junio de 2000.

<sup>b</sup> En esta cifra se tiene en cuenta un coeficiente de vacantes del 30%.

<sup>c</sup> Incluye 188 miembros del personal en viaje reglamentario

<sup>d</sup> Esta cifra tiene en cuenta un coeficiente de vacantes del 5%.

<sup>e</sup> Esta cifra tiene en cuenta un coeficiente de vacantes del 15%.

<sup>f</sup> Esta cifra tiene en cuenta un coeficiente de vacantes del 15%.

8. Hasta tanto no se presente el presupuesto para la UNTAET en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, en el que se deberá tener presente el examen del Secretario General mencionado en el párrafo 2 *supra*, así como las recomendaciones formuladas por la Comisión Consultiva en el párrafo 43 de su informe A/54/804, la Comisión recomienda que la Asamblea General autorice el otorgamiento de facultades para contraer obligaciones por valor de 292.069.000 dólares en cifras brutas (283.688.500 dólares en cifras netas). Sin embargo, y teniendo en cuenta la información contenida en el párrafo 5 *supra* acerca de los resultados financieros en el período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000, así como el saldo no comprometido estimado al 15 de mayo de 2000, la Comisión recomienda que la Asamblea General autorice el prorrateo de un monto de 200 millones de dólares. Recomendamos asimismo que se conceda la financiación sin perjuicio de las recomendaciones que la Comisión haga a la Asamblea General en el otoño del año 2000, y de toda decisión que ésta adopte al respecto en lo concerniente a los asuntos administrativos y de presupuesto, inclusive los puestos, relativos a la UNTAET.

9. A este respecto, la Comisión recomienda además que se otorguen facultades para concertar arreglos contractuales con el personal por un período de hasta un año, a fin de evitar toda perturbación de las operaciones de la UNTAET. El personal empleado para cubrir puestos, que al final no sean aprobados, ocupará las vacantes existentes hasta la expiración de sus contratos, si ello fuera necesario. Se permitirá al Secretario General que lleve a cabo un redespigamiento de puestos entre las diversas oficinas de la Misión, aunque aún no se ha aprobado la plantilla correspondiente para el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001.

## Anexo

### **Carta, de fecha 5 de mayo de 2000, dirigida al Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto por el Contralor**

Se recordará que, cuando la Comisión Consultiva examinó el proyecto de presupuesto del Secretario General para la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000 (A/54/769) durante el período de sesiones de invierno, el Secretario General también había representado el proyecto de presupuesto de la UNTAET para el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, de un monto de 584.138.100 dólares en cifras brutas (567.377.100 dólares en cifras netas) (A/54/769/Add.1). Se recordará asimismo que el proyecto de presupuesto para el período 2000/2001 se había preparado a partir del mismo concepto operacional, las mismas estructuras orgánicas propuestas, las mismas hipótesis presupuestarias en cuanto a recursos humanos y de otra índole, y los mismos parámetros para el cálculo de costos utilizados al preparar el presupuesto para el período 1999/2000. En los párrafos 3 y 4 del documento A/54/769/Add.1 se facilitaba información adicional sobre los ajustes hechos en el presupuesto para el período 2000/2001.

En los párrafos 1 a 42 del documento A/54/804, la Comisión Consultiva presentó a la Asamblea General un informe detallado y sus recomendaciones acerca del proyecto de presupuesto del Secretario General para la UNTAET en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000. Sin embargo, en los párrafos 43 y 44 y en lo concerniente al proyecto de presupuesto del Secretario General para la UNTAET en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, la Comisión Consultiva indicó lo siguiente:

“43. La Comisión Consultiva recomienda que la Secretaría presente en septiembre de 2000 el presupuesto de la Misión correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, teniendo debidamente en cuenta los resultados del examen mencionado en el informe presentado al Consejo de Seguridad por el Secretario General (S/2000/53, párr. 28) (véase también el párrafo 5 *supra*). Además, tomando en consideración los factores relacionados concretamente con la Misión, así como las solicitudes y observaciones de la Comisión contenidas en el párrafo 15, 16, 20, 22, 23, 25, 27, 30, 33, 35 y 37 *supra*, la Comisión confía en que durante el período en curso la Secretaría adquiera experiencia en la ejecución y pueda estimar con mayor exactitud la necesidades de la Misión para el siguiente período financiero.

44. En caso de que el Secretario General necesite recursos adicionales para el mantenimiento de la UNTAET durante el período comprendido durante el 1° de julio y el momento en que la Asamblea General autorice el presupuesto para el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 (a más tardar en diciembre de 2000), la Comisión Consultiva recomienda a la Secretaría que en mayo de 2000 presente un informe sobre la marcha de las actividades e indique las necesidades adicionales que puedan ser necesarias.”

A ese respecto, deseo informar a la Comisión de que el amplio examen de las necesidades de la UNTAET, inclusive la magnitud de su componente militar, se inició en la tercera semana de abril y está actualmente en curso. Con todo, no se prevé que la preparación de cualesquiera conclusiones y recomendaciones consiguientes del Secretario General al Consejo a ese respecto se concluirá hasta fines de junio de 2000.

En esas circunstancias, y hasta que se ultimen los resultados del examen de las necesidades de la UNTAET, los gastos estimados de mantenimiento de la Misión, que figuran en el documento A/54/769/Add.1, siguen siendo válidos y corresponden a la situación actual sobre el terreno.

Habida cuenta de lo que antecede, y de conformidad con la resolución 49/233 A de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 1994, me permito solicitar a la Comisión Consultiva que, entretanto, recomiende a la Asamblea General que conceda autorización para asumir obligaciones mediante el prorrateo de una suma de 292.069.000 dólares aproximadamente, en cifras brutas (283.688.500 dólares en cifras netas) que equivalen a las necesidades para seis meses (1° de julio al 31 de diciembre de 2000) de la estimación correspondiente a 12 meses de 584.138.100 dólares en cifras brutas (567.377.100 dólares en cifras netas) para la UNTAET, propuesta por el Secretario General en el documento A/54/769/Add.1. A este respecto, se agradecería sumamente que la Comisión Consultiva utilizara en esa recomendación un texto análogo al de los párrafos 10 y 11 de su informe sobre el proyecto de presupuesto para la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) en relación con el período 2000/2001 (A/54/842), a fin de permitir la máxima flexibilidad operacional a la UNTAET.

Aprovecho la oportunidad para saludarle muy atentamente.

(Firmado) Jean-Pierre **Halbwachs**  
Subsecretario General, Contralor

---